



**TECUMSEH  
EUROPE**

Compresseurs, groupes de réfrigération et moteurs électriques  
Compressors, condensing units and electrical motors

**Siège social - Headquarter**

38290 La Verpillière - France  
Tél. : int. +33 (0) 4 74 82 24 00  
Fax : int. +33 (0) 4 74 82 24 99  
S.A. au capital de 16 000 000 €  
775 727 233 RCS Vienne - APE 292F

**ETABLISSEMENTS**

Barentin : int. +33 (0) 2 32 94 46 00  
Cessieu : int. +33 (0) 4 74 33 25 00  
La Mure : int. +33 (0) 4 76 30 35 00

La Verpillière, le 29/01/02

**Déclaration de Conformité**

selon la Directive Basse Tension 73/23/CE

- Par la présente, nous déclarons que les produits :  
groupes de condensation AZ, THB, AEZ/CAEZ, AE/CAE, AJ/CAJ/TAJ, AH/TAH/TAH, FH/FHD/TFH/TFHD,  
AG/TAG/TAGD, TAN, Silensys® sont conformes à la Directive Basse Tension 93/68/CE.
- Normes harmonisées appliquées :  

CEI 335-1 [EN 60 335-1]	Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - descriptions générales
CEI 335-2-34 [EN 60 335-2-34]	Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues - règles particulières pour les moto-compresseurs
- Pour l'incorporation de nos produits dans une machine, la Déclaration d'Incorporation du constructeur doit être observée. Nos groupes de condensation ne sont pas directement concernés par la Directive des Equipements Sous Pression 97/23/CE, mais doivent être considérés comme un sous-ensemble compatible.
- Les tubes qui sont intégrés aux groupes de condensation sont conformes à la Directive des Equipements Sous Pression 97/23/CE du 29 mai 1997, clause 3, § 3.

Jean-Paul Morlet  
Directeur de la Division des Groupes de Réfrigération

Fabricant :

**TECUMSEH EUROPE**  
RN6, 38290 La Verpillière – France



L'UNITÉ HERMETIQUE, une marque de TECUMSEH EUROPE

**TECUMSEH EUROPE**  
Direction Générale des Ventes et du Marketing  
Sales and Marketing Head office

15, avenue Edouard Belin - 92566 RUEIL MALMAISON CEDEX - France  
Tél. : int. +33 (0) 1 47 10 25 60 - Fax : int. +33 (0) 1 47 10 25 99  
<http://www.tecumseh-europe.com> - e-mail : [info@tecumseh-europe.com](mailto:info@tecumseh-europe.com)



SMEN, une marque de TECUMSEH EUROPE

**TECUMSEH EUROPE**  
Direction des ventes - Moteurs électriques  
Sales office - Electrical motor

B.P. 45 - Route du Havre - 76360 BARENTIN - France  
Tél. : int. +33 (0) 2 32 94 46 49 - Fax : int. +33 (0) 2 32 94 46 59  
<http://www.tecumseh-europe.com> - e-mail : [info@tecumseh-europe.com](mailto:info@tecumseh-europe.com)



**TECUMSEH  
EUROPE**

**Siège social - Headquarter**

38290 La Verpillière - France  
Tél. : int. +33 (0) 4 74 82 24 00  
Fax : int. +33 (0) 4 74 82 24 99  
S.A. au capital de 16 000 000 €  
775 727 233 RCS Vienne - APE 292F

**ETABLISSEMENTS**

Barentin : int. +33 (0) 2 32 94 46 00  
Cessieu : int. +33 (0) 4 74 33 25 00  
La Mure : int. +33 (0) 4 76 30 35 00

Compresseurs, groupes de réfrigération et moteurs électriques  
Compressors, condensing units and electrical motors

La Verpillière, le 29/01/02

**Déclaration d'Incorporation**

selon la Directive Machines CE 89/392/CE, annexe II B et  
la Directive des Equipements Sous Pression 97/23/CE

• Par la présente, nous déclarons que les produits :  
groupes de condensation AZ, THB, AEZ/CAEZ, AE/CAE, AJ/CAJ/TAJ, AH/TAH/TAH, FH/FHD/TFH/TFHD,  
AG/TAG/TAGD, TAN, Silensys® sont définis pour être installés dans les machines au sens de la Directive  
Machines 89/392/CE, annexe II B et de la Directive des Equipements Sous Pression 97/23/CE.

• Les normes harmonisées suivantes doivent être observées :

EN 292-Part 1	Sécurité des machines - Concept de base. Principe général de définition - 1ère partie : Terminologie de base, méthodologie
EN 292-Part 2	Sécurité des machines - Concept de base. Principe général de définition - 2ème partie : Principes techniques et spécifications
EN 349	Sécurité des machines - Ecartements minimaux pour prévenir les risques d'écrasement de parties du corps humain
EN 60204-1	Sécurité des machines - Equipement électrique des machines
EN 60 529	Degrés de protection procurés par les enveloppes (code IP)

• Toutefois, il n'est pas admis de mettre nos produits en fonctionnement, avant que la machine dans laquelle ils  
sont incorporés, soit trouvée et déclarée conforme à la législation en vigueur.

**Jean-Paul Morlet**

Directeur de la Division des Groupes de Réfrigération

Fabricant :

**TECUMSEH EUROPE**  
RN6, 38290 La Verpillière – France



L'UNITE HERMETIQUE, une marque de TECUMSEH EUROPE

**TECUMSEH EUROPE**  
Direction Générale des Ventes et du Marketing  
Sales and Marketing Head office

15, avenue Edouard Belin - 92566 RUEIL MALMAISON CEDEX - France  
Tél. : int. +33 (0) 1 47 10 25 60 - Fax : int. +33 (0) 1 47 10 25 99  
<http://www.tecumseh-europe.com> - e-mail : [info@tecumseh-europe.com](mailto:info@tecumseh-europe.com)



SMEN, une marque de TECUMSEH EUROPE

**TECUMSEH EUROPE**  
Direction des ventes - Moteurs électriques  
Sales office - Electrical motor

B.P. 45 - Route du Havre - 76360 BARENTIN - France  
Tél. : int. +33 (0) 2 32 94 46 49 - Fax : int. +33 (0) 2 32 94 46 59  
<http://www.tecumseh-europe.com> - e-mail : [info@tecumseh-europe.com](mailto:info@tecumseh-europe.com)